

文獻學叢刊

# 古典文獻的考證與詮釋

第 11 屆社會與文化國際學術研討會論文集

淡江大學中國文學學系 主編  
周 德 良



臺灣學生書局 印行

# 古典文獻的考證與詮釋

——第11屆社會與文化國際學術研討會論文集

淡江大學中國文學系 主編  
周 德 良

臺灣 學生書局 印行

古典文獻的考證與詮釋：社會與文化國際學術研討會論文集.第 11 屆

周德良主編 - 初版. - 臺北市：臺灣學生，  
2006[民 95]

面：公分

ISBN 978-957-15-1313-3(精裝)

ISBN 978-957-15-1314-0(平裝)

1. 中國文學 - 論文，講詞等

820.7

95013014

古典文獻的考證與詮釋

—第 11 屆社會與文化國際學術研討會論文集

主 編：周 德 良  
出 版 者：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司  
發 行 人：盧 保 宏 司  
發 行 所：臺 灣 學 生 書 局 有 限 公 司  
臺北市和平東路一段一九八號  
郵政劃撥帳號：00024668  
電 話：(02)23634156  
傳 真：(02)23636334  
E-mail：student.book@msa.hinet.net  
http://www.studentbooks.com.tw

本書局登記證字號：行政院新聞局局版北市業字第玖捌壹號

印 刷 所：長 欣 彩 色 印 刷 公 司  
中和市永和路三六三巷四二號  
電 話：(02)22268853

定價：精裝新臺幣五四〇元  
平裝新臺幣四四〇元

西 元 二 〇 〇 六 年 八 月 初 版

01114

有著作權・侵害必究  
ISBN 978-957-15-1313-3(精裝)  
ISBN 957-15-1313-X(精裝)  
ISBN 978-957-15-1314-0(平裝)  
ISBN 957-15-1314-8(平裝)

# 古典文獻的考證與詮釋 · 并序

淡江大學中文系 周德良

「社會與文化」國際學術研討會，乃是淡江大學中國文學學系每兩年舉辦一次之重點學術活動，至今已堂堂邁入第十一屆。「社會與文化」研討會之宗旨，乃在研究文學與社會、文學與文化之關係，進而建構文學社會學、文學文化學的詮釋理論；而此一主題研究，一直是本系努力之目標與特色。歷屆研討會，舉凡時代思潮與文學變遷，武俠、人物的書寫，漢語文化學，包括上屆的「經典與文化」等議題，會議成果也都結集出版，可供各界參考。

《孟子·萬章》曰：「故說詩者，不以文害辭，不以辭害志，以意逆志，是為得之。」孟子此言，揭示後代學者對古典文獻以詮釋、還原作者情志為目的之態度。而現代學術對古典文獻的研究重點，亦是對現有之文獻做合理之說明，並且提供詮釋系統，成為一種「以意逆志」之歷史研究學術理論。然而，論述史料文獻範圍之多寡，與援引史料文獻之真偽，勢必影響詮釋論理之有效性，因此，考證古典文獻乃成為判斷學術理論價值之重要因素。《孟子·萬章》曰：「頌其詩，讀其書，不知其人可乎！是以論其世也，是尚友也。」意指在詮釋古典文獻時，「知人論世」之考證工作，必

要求其真實。

眾所週知，考證之工作，首重在取得可靠之證據，證據愈充分，考證之結果愈可信；反之，證據愈薄弱，考證之結果愈不可信；至於無證據之考證，更不足以取信於人。考證史料之工作，在學術研究之過程中，固然不是終極目的，卻是提供理論者所需之基礎材料，且是論證一項學術理論是否有效之客觀依據。可以說，考證是詮釋的基礎，而詮釋是考證的發展。因此，考證之結果必然影響學術理論之發展，舉凡古史、目錄、思想、文藝思潮及學術演變等等，每一項考證工作的完成，代表既有之相關學術理論得服膺考證之結果而有所調整，輕者修改理論部份內容，嚴重者能推翻既有之陳說。清人姚際恆曾言：「學者于此真偽莫辨而尚可謂之讀書乎？是必取而明辨之，此讀書第一義也」，即是說明考證工作在學術研究領域中之重要性，而現代的學術研究，便在這「考證」與「詮釋」兩項領域中，交互影響，相輔相成。

研究中國既往之社會與文化之變化關係，顯然與文獻之考證與詮釋息息相關，故本屆「社會與文化」研討會，乃以「古典文獻的考證與詮釋」為主題，分別探討有關以古典文獻為材料，論述中國社會與文化之考證與詮釋等相關研究，進而由古典文獻說明中國之社會與文化，擴展中國文學研究的領域與視野。

去年（2005）奉盧國屏主任之命，由本人承辦本屆「社會與文化」國際學術研討會。本屆會議能夠如期召開，順利落幕，如今會議論文集結付梓在即，這完全要歸功於充分授權與大力支持的呂正惠主任，以及無給職的指導顧問殷善培教授；而實際參與負責會議工作的幕後功臣，當推竭盡心力統籌規劃的系辦公室助理駱慈愛小

姐，以及無私奉獻的中文系研究所碩士班全體同學；至於本人在本屆會議過程中之工作，也僅是聽命行事、權充人頭而已。



# 淡江大學第 11 屆 社會與文化國際學術研討會議程表

會議日期：3 月 30 日(週四)

場次	時間	主持人	主講人	論文題目	特約討論人
報到	08:30   09:00	淡江校園驚聲國際會議廳			
開幕式	09:00   09:30	貴賓致詞			
9:30-10:00 茶敘					
專題演講	10:00   10:30	高柏園 (淡江大學)	袁保新 (醒吾技術學院)	不同的理解與較好的理解——從我個人經典詮釋的經驗出發	
第一場	10:30   12:00	陳文華 (淡江大學)	李浩 (西北大學)	《洛陽名園記》與唐宋園史研究	吳哲夫 (淡江大學)
			連清吉 (日本長崎大學)	宮崎市定的中國古代史論	周彥文 (淡江大學)
午餐					
第二	13:30 	傅錫王 (淡江大學)	尚永亮 (武漢大學)	從接受學角度對「元和體」相關史料的再詮釋	馬銘浩 (淡江大學)



場	15:30		蔣秋華 (中央研究院)	閻若璩與汪琬交惡考	黃復山 (淡江大學)
			高柏園 (淡江大學)		
15:30—16:00 茶 敘					
第三場	16:00   17:20	曾昭旭 (淡江大學)	賈三強 (西北大學)	清雍正《陝西通志·經籍部》所收隋唐別集考述(上)	陳仕華 (淡江大學)
			許華峰 (輔仁大學)		
	17:20 	晚 宴			

會議日期：3月31日(週五)

場次	時間	主持人	主講人	論文題目	特約討論人
第四場	08:30   09:50	施淑女 (淡江大學)	朴現圭 (韓國順天鄉大學校)	朝鮮許筠求得李贄著作的過程	金尚浩 (修平技術學院)
			黃慧鳳 (淡江大學)		
09:50—10:10 茶 敘					
第五場	10:10   12:10	高柏園 (淡江大學)	王婉甄 (淡江大學)	《西遊原旨》中的「沙僧」詮釋	陳葆文 (淡江大學)
			邱運華 (首都師範大學)		

			周德良 (淡江大學)	七百年來《白虎通》的詮釋 向度	殷善培 (淡江大學)
午 餐					
第六場	13:30   15:30	吳哲夫 (淡江大學)	張 弘 (西北大學)	略論彌勒、彌陀淨土信仰之 興起	李幸玲 (臺灣師範 大學)
			楊濟襄 (中山大學)	龔自珍《己亥雜詩》中的學 術史議題	周志文 (臺灣大學)
			殷善培 (淡江大學)	漢代郊祀歌〈日出入〉章考 釋	傅錫壬 (淡江大學)
15:30—16:00 茶 敘					
綜合 座談	16:00   17:00	周志文 (臺灣大學)	議 題：經典教育經驗 討論人：尚永亮 李浩 連清吉 崔成宗 吳哲夫		
閉 幕 式	17:00 	呂主任正惠			

# 古典文獻的考證與詮釋

——第 11 屆社會與文化國際學術研討會論文集

## 目 次

古典文獻的考證與詮釋·并序.....	周德良	I
淡江大學第 11 屆 社會與文化國際學術研討會議程表.....		V
《洛陽名園記》與唐宋園史研究.....	李 浩	1
宮崎市定的中國古代史論.....	連清吉	13
從接受學角度對「元和體」相關史料的再詮釋 .....	尚永亮、李 丹	41
韓非子〈解老〉、〈喻老〉的詮釋進路.....	高柏園	57
清雍正《陝西通志·經籍部》所收隋唐五代集 考述(上).....	賈三強	75
陳大猷《書集傳》的解經原則及其意義.....	許華峰	121
朝鮮許筠求得李贄著作的過程.....	朴現圭	139

張玉孃《蘭雪集》的輯佚與詮釋·····	黃慧鳳	159
《西遊原旨》中「沙僧」丹道角色的詮釋·····	王婉甄	199
漢語「文化詩學」：在俄羅斯傳統與美國學派之間——關於 「文化詩學」術語及其多樣化形態的思考·····	邱運華	219
七百年來《白虎通》的研究向度·····	周德良	241
略論彌勒、彌陀淨土信仰之興起·····	普 慧	285
龔自珍《己亥雜詩》中的學術史議題·····	楊濟襄	307
漢代郊祀歌〈日出入〉章考釋·····	殷善培	359

# 《洛陽名園記》與唐宋園史研究

李 浩\*

**【摘要】** 前人對李格非《洛陽名園記》多從園記散文角度鑒賞，本文則從園史及唐宋洛陽園林變遷角度進行考述。指出《名園記》開專題園錄之先河；《名園記》有證史補史之功用；其所述內容篇幅簡短，但首尾始末，皆可獨立，近似縮微園史；其研究方法為勘踏記實，近似科學考察報告；其寫作宗旨是為了求真實供鑒戒。本文側重就《名園記》與《河南志》及《唐兩京城坊考》中相關園林史料進行比較，指出其獨到的史料學與史源學價值。

**【關鍵詞】** 洛陽名園 專題園錄 證史補史 勘踏記實 求真實供鑒戒

李格非的《洛陽名園記》<sup>①</sup>（以下簡稱《名園記》），或認為作於

---

\* 本文作者，現為中國西北大學文學院院長、教授。

① 《洛陽名園記》諸本文字多有不同，本文援引據邵博《邵氏聞見後錄》卷二四，劉德權、李劍雄點校，北京：中華書局，1983年。

紹聖二年（公元 1095 年）<sup>②</sup>，記當時親歷的洛陽一地名園 19 處。李格非工於詞章，主張「文不可以苟作，誠不著焉，則不能工」，要「字字如肺肝出」<sup>③</sup>。故《名園記》除具有一般遊記、園記散文的特徵而為選家所注目外（坊間流行的古文選本大多僅摘選記文的後論一段，而忽略正文所述 19 處園圃的價值），另對於園林學、造園史尤其是唐宋園林之變遷研究有重要意義，前人於此雖曾有所涉及，惜未能充分展開，未發之覆尚多，筆者不揣譎陋，略作考述，以便有助於深化對《名園記》的研究。

一、《名園記》開專題園記園錄之先河。唐宋時期園記文章甚夥，如唐人白居易《草堂記》、《池上篇序》，李德裕《平泉山居草木記》、《平泉山居戒子孫記》，杜佑《杜城郊居王處士鑿山引泉記》，宋人蘇舜欽《滄浪亭記》，司馬光《獨樂園記》，朱長文《樂圃記》，陸游《南園記》，張淏《艮嶽記》等，皆為園記散文名篇，對園林之空間地位、景觀佈置、山水因借等皆有較詳細的記錄，可供後代園家取資處甚豐，但皆為單獨園林之記錄。唐宋的史傳地志中亦往往涉及到園林，如陸廣微《吳地記》、朱長文《吳郡圖經續記》、范成大《吳郡志》、宋敏求《長安志》、程大昌《雍錄》、祝穆《方輿勝覽》、王象之《輿地紀勝》等，但所述或簡略不詳，或輾轉稗販古人，以訛傳訛。而李格非的《名園記》則是他親歷實地考察所得，有些還見過圖錄，多為第一手資料，則其重要

---

② 陳植、張公弛選注《中國歷代名園記選注》，第 38 頁，合肥：安徽科學技術出版社，1983 年。

③ 《宋史》卷四四四《李格非傳》。

性就不言而喻了。李格非之後，周密有《吳興園林記》（實為《癸辛雜識》前集「吳興園圃」條，有好事者別出單行，名為《吳興園林記》），記述常所經游的湖州園林 36 處，與李格非的《名園記》略可彷彿，明清以來的《游金陵諸園記》、《帝京景物略》、《揚州畫舫錄》、《履園叢話》之類漸多，遂成園記中的一大類，但體例多濫觴于李格非的《名園記》，可見李之開創之功。

二、《名園記》有證史補史之功用。如前所述，《名園記》為作者親歷實勘所得，故多為第一手資料。有關唐宋洛陽園林記錄，較集中保存在《河南志》及《唐兩京城坊考》之中。一般認為今本《河南志》是清人徐松從《永樂大典》中鈔出，《唐兩京城坊考》之東都洛陽部分則又是徐松以《河南志》為基礎寫成（高敏《永樂大典本河南志跋》<sup>④</sup>）。當然兩者也是有差別的，就是《城坊考》限於有唐一代，而《河南志》則上溯漢魏西晉後魏，下至宋代，但仍以唐宋為主。故與《名園記》所述時限最為接近。

《河南志》及《唐兩京城坊考》或拘於體例，或因材料有限，所述園林大多內容簡略。如唐代裴度園池，《河南志》集賢坊條下曰：「中書令裴度宅，園池尚存，今號湖園，屬民家。」<sup>⑤</sup>僅寥寥數語。《唐兩京城坊考》卷五東京外郭城集賢坊：「中書令裴度宅。《舊書》本傳：東都立第於集賢里，築山穿池，竹木叢萃，有風亭水榭，梯橋架閣，島嶼回環，極都城之勝概。」資料出自《舊唐書》。而《名園記》的記載則說：

---

④ 徐松輯《河南志》，高敏點校，第 230 頁，北京：中華書局，1994 年。

⑤ 見前揭書，第 16 頁。

洛人云：園圃之勝，不能相兼者六：務宏大者少幽邃，人力勝者乏閑古，多水泉者無眺望。能兼此六者，惟湖園而已。予嘗遊之，信然。在唐為裴晉公園。園中有湖，湖中有洲，曰百花湖。北有堂曰四並，其四達而旁東西之蹊者，桂堂也。截然出於湖之右者，迎暉亭也。過橫池，披林莽，循曲徑而後得者，梅台、知止庵也。自竹徑望之超然、登之翛然者，環翠亭也。渺渺重邃，猶擅花卉之盛，而前據池亭之勝者，翠樾軒也。其大略如此。若夫百花酣而白晝暝，青蘋動而林陰合，水靜而跳魚鳴，木落而群峰出，雖四時不同，而景物皆好，則又不可殫記者也。

此段文字宛然一篇完整的園記，而對裴度宅園的敘述，可以豐富並深化人們對《河南志》及《城坊考》的理解。

又，《河南志》同條中記呂蒙正園：「太子太師致仕呂蒙正園。」<sup>⑥</sup>僅此一句。而《名園記》則曰：「伊洛二水自東南分，徑入城中，而伊水尤清澈，園亭喜得之，若又當其上流，則春夏無枯涸之病。呂文穆園在伊水上流，木茂而竹潤。有亭三：一在池中，二在池外，橋跨池上相屬也。」

另，《河南志》睦仁坊條下曰：「太子太傅致仕李迪園，本袁象先園，園有松島。」<sup>⑦</sup>《唐兩京城坊考》卷五東京外郭城睦仁坊：「坊有梁袁象先園，園有松島。」而《名園記》的敘述則是：

---

⑥ 見前揭書，第 21 頁。

⑦ 見前揭書，第 21 頁。



「松、柏、樅、杉、檜、栝皆美木，洛陽獨愛栝而敬松。松島者，數百皆松也。其東南隅雙松尤奇。在唐為袁象先園，本朝屬李文定丞相，今屬吳氏，傳三世矣。頗葺亭榭池沼，植竹木其旁。南築台，北構堂，東北道院。又東有池，池前後為亭臨之。自東大渠引水注園中，清泉細流，涓涓無不通處，在他郡尚無有，洛陽獨以其松名。」不僅比《河南志》詳盡，而且將園之沿革說得很清楚：從唐袁象先到宋李迪再到宋吳氏，可以補《河南志》之不逮。

另如仁風坊趙普園，《河南志》亦僅記一句<sup>⑧</sup>，而《洛陽名園記》記錄亦詳實，司馬光曾遊此園，並題詩數首，或稱趙令園、或稱趙中令園、或稱趙園。

《名園記》有記載而《河南志》闕錄，片言不存者也不少。如《名園記》記大字寺園，謂其即唐白樂天園也。又謂其一半為張氏所得，改稱為「會隱園」。又尹洙亦有《張氏會隱園記》<sup>⑨</sup>。但《河南志》既沒有提及白居易的履道池台，更沒有述其沿革，也沒有說入宋改為宗教園林，更沒有提及會隱園。《河南志》提及長壽寺果園，未知是否即大字寺園，俟考。但歐陽修詩文中亦多次提到普明院大字院、普明後園等，<sup>⑩</sup>實即白氏履道池台故址。《河南志》提及惠和坊有普明院，考東都坊里，惠和坊在外郭城中，而履道坊在外郭城東南角，兩不相蒙，疑為同名異地。

另，對歸仁園的沿革，《河南志》亦沒有《名園記》詳盡清

---

⑧ 見前揭書，第22頁。

⑨ 《河南先生文集》卷四《張氏會隱園記》。

⑩ 《歐陽文忠公集》卷六三《遊大字院記》。